



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 029 499 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
22.11.2000 Patentblatt 2000/47

(51) Int. Cl.⁷: **A47L 15/42**, A47L 15/23,
A47L 15/46

(43) Veröffentlichungstag A2:
23.08.2000 Patentblatt 2000/34

(21) Anmeldenummer: **00101984.3**

(22) Anmeldetag: **01.02.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: **19.02.1999 DE 19907157**

(71) Anmelder:
**BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
81669 München (DE)**

(72) Erfinder:
• **Stickel, Ernst**
89537 Giengen (DE)
• **Jerg, Helmut**
89537 Giengen (DE)
• **Rosenbauer, Michael**
86756 Reimlingen (DE)

(54) **Haushalt-Geschirrspülmaschine**

(57) Um bei einer Haushalt-Geschirrspülmaschine mit wechselnder Beschickung von wenigstens zwei Sprüheinrichtungen bzw. Gruppen von Sprüheinrichtungen, die von wenigstens einer Umwälzpumpe mit Spülflüssigkeit zur Beaufschlagung von zu reinigendem Gut beliefert werden, auf einfache Art und Weise eine vollständige Nutzung der eingefüllten Flüssigkeitsmenge zu ermöglichen, ist die Drehzahl der Umwälzpumpe regelbar, wobei die Drehzahl der Umwälzpumpe bei Betrieb der unteren Sprüheinrichtung bzw. einer Gruppe von Sprüheinrichtungen mit einer unteren Sprüheinrichtung auf eine höhere Drehzahl geregelt wird als bei Betrieb der oberen Sprüheinrichtung bzw. einer Gruppe von Sprüheinrichtungen mit einer oberen Sprüheinrichtung.

EP 1 029 499 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 00 10 1984

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	CA 2 186 797 A (BERTSCH ROGER J ET AL) 18. April 1997 (1997-04-18)	1	A47L15/42
P,X	-& US 5 924 432 A (BERTSCH ROGER J ET AL) 20. Juli 1999 (1999-07-20) * Spalte 6, Zeile 66 - Spalte 7, Zeile 55 *	1	A47L15/23 A47L15/46
P,X	EP 0 943 282 A (AEG HAUSGERÄTE GMBH) 22. September 1999 (1999-09-22) * das ganze Dokument *	1	
A	DE 296 13 432 U (WHIRLPOOL EUROP) 19. September 1996 (1996-09-19) * das ganze Dokument *	1,2	
A	EP 0 677 800 A (MERLONI ELETTRODOMESTICI SPA) 18. Oktober 1995 (1995-10-18) * das ganze Dokument *	1,3	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			A47L
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 28. September 2000	Prüfer Norman, P
<p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 10 1984

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

28-09-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
CA 2186797	A	18-04-1997	US	5924432 A	20-07-1999
EP 0943282	A	22-09-1999	DE	19812231 A	23-09-1999
DE 29613432	U	19-09-1996	IT	MI951718 A	03-02-1997
EP 0677800	A	18-10-1995	IT	T0940296 A	16-10-1995
			TR	28763 A	20-02-1997

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82